

НЕФРОЛОГИЯ NEPHROLOGY

ИЗДАТЕЛЬСТВО СПбГМУ
ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЛЕВША»
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ • 2007

SAINT PETERSBURG PAVLOV STATE
MEDICAL UNIVERSITY

NORTH-WEST NEPHROLOGY
AND DIALYSIS ASSOCIATION

SPC «NEPHRON»

NEPHROLOGY

SCIENTIFIC PRACTICAL JOURNAL

ESTABLISHED IN NOVEMBER 1996

Editor-in-Chief

A.V.SMIRNOV

Vice Editors

A.M.Essaian, I.G.Kayukov

Editorial Board

S.Kh.Al-Shukri, A.L.Ariev, R.V.Babakhanyan, V.A.Dobronravov,
V.L.Emanuel, V.M.Ermolenko, V.V.Levanovich, N.A.Mukhin,
A.Sh.Rumyantsev, N.D.Savenkova, E.M.Shilov, A.N.Shishkin,
A.M.Shutov, N.N.Smirnova, O.D.Yagmourov, Ya.F.Zverev

Executive Secretary

I.I.Trofimenko

Editorial advisory board

A.Gadaev (Tashkent, Uzbekistan), A.I.Gozhenko (Odessa, Ukraine), K.Ya.Gurevich (St.Petersburg, Russia), E.E.Zvartau (St.Petersburg, Russia), V.Kliem (Hanover-Muenden, Germany), N.A.Kolesnik (Kiev, Ukraine), B.G.Lukichev (St.Petersburg, Russia), A.M.Macleod (Aberdeen, United Kingdom), A.V.Nabokov (Hanover-Muenden, Germany), Yu.V.Natochin (St.Petersburg, Russia), D.N.Paskalev (Varna, Bulgaria), V.Ya.Plotkin (St.Petersburg, Russia), K.M.Sergeeva (St.Petersburg, Russia), N.A.Tkachuk (St.Petersburg, Russia), N.A.Tomilina (Moscow, Russia), D.Tsakiris (Thessaloniki, Greece), N.A.Yaitsky (St.Petersburg, Russia)

Director of enlightening non-commercial
independent organisation «Nephrology»

A.G.KUCHER

Volume 11 • № 1 • 2007

ИЗДАТЕЛЬСТВО СПбГМУ
ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЛЕВША»
ST.PETERSBURG • 2007

А
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. акад. И.П.ПАВЛОВА

СЕВЕРО-ЗАПАДНАЯ АССОЦИАЦИЯ
НЕФРОЛОГОВ И ВРАЧЕЙ ДИАЛИЗА

НПО «НЕФРОН»

НЕФРОЛОГИЯ

НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ РЕЦЕНЗИРУЕМЫЙ ЖУРНАЛ

ОСНОВАН В НОЯБРЕ 1996 года

Главный редактор

А.В.СМИРНОВ

Заместители главного редактора

А.М.Есаян, И.Г.Каюков

Редакционная коллегия

С.Х.Аль-Шукри, А.Л.Арьев, Р.В.Бабаханян,
В.А.Добронравов, В.М.Ермоленко, Я.Ф.Зверев,
В.В.Леванович, Н.А.Мухин, А.Ш.Румянцев, Н.Д.Савенкова,
Н.Н.Смирнова, Е.М.Шилов, А.Н.Шишкин,
А.М.Шутов, В.Л.Эмануэль, О.Д.Ягмуров

Ответственный секретарь

И.И.Трофименко

Редакционный совет

А.Гадаев (Ташкент, Узбекистан), А.И.Гоженко (Одесса,
Украина), К.Я.Гуревич (Санкт-Петербург, Россия), Э.Э.Звартау
(Санкт-Петербург, Россия), Ф.Клим (Гановер-Мюнден,
Германия), Н.А.Колесник (Киев, Украина), Б.Г.Лукичев (Санкт-
Петербург, Россия), А.М.Маклеод (Абердин, Великобритания),
А.В.Набоков (Гановер-Мюнден, Германия), Ю.В.Наточин
(Санкт-Петербург, Россия), Д.Н.Паскалев (Варна, Болгария),
В.Я.Плоткин (Санкт-Петербург, Россия), К.М.Сергеева (Санкт-
Петербург, Россия), В.Н.Ткачук (Санкт-Петербург, Россия),
Н.А.Томилина (Москва, Россия), Д.Тзакирис (Фессалоники,
Греция), Н.А.Яицкий (Санкт-Петербург, Россия)

Директор просветительской автономной
некоммерческой организации «Нефрология»

А.Г.КУЧЕР

ИЗДАТЕЛЬСТВО СПбГМУ
ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЛЕВША»
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ • 2007

Том 11 • № 1 • 2007

А

ВНИМАНИЮ ЧИТАТЕЛЕЙ

Дорогие коллеги!

Напоминаем вам, что наш журнал выходит 4 раза в год – в конце каждого квартала. Теперь для вас имеется новая возможность оформления подписки на наш журнал.

С 2006 года вы можете воспользоваться услугами нашего официального представителя – интернет-магазина Setbook.ru, принимающего заказы на подписку и приобретение отдельных номеров журналов нашего издательства.

Оформить заказ можно прямо на сайте <http://www.setbook.ru>, по электронной почте info@setbook.ru (приобретение отдельных номеров), pelena@setbook.ru (подписка), а также по телефонам в Москве: подписка и приобретение отдельных номеров журналов – (495)160-58-56, (495)160-58-48/47, (495)974-02-09/10.

Различные формы оплаты и удобные способы доставки, в т.ч. для Москвы и Санкт-Петербурга – курьерская доставка и самовывоз.

Как и раньше, вы можете оформить подписку на журнал в почтовых отделениях по каталогам «Роспечати».

Подписные индексы прежние:

- для индивидуальных подписчиков: на полугодие; индекс 45860
- для индивидуальных подписчиков: годовая; индекс 47959
- для организаций: индекс 45861

Зав. редакцией О.А.Новикова
Корректор Л.В.Ворченко
Переводчик Л.К.Волынская
Художественное оформление обложки А.И.Приймак
Компьютерная верстка Н.В.Горожий

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору
за соблюдением законодательства в сфере
массовых коммуникаций и охране культурного наследия.
Свидетельство ПИ № ФС77-21632 от 22.08.2005.
Сдан в набор 02.02.2007. Подписан в печать 28.02.2007.
Формат бумаги 60х90^{1/8}. Бумага офсетная.
Печать офсетная. Печ. л. 8. Тираж 600 экз.

Адрес редакции: 197089, Санкт-Петербург, ул.Льва Толстого, 17,
СПбГМУ им.акад.И.П.Павлова, Нефрокорпус, журнал «Нефрология»
Тел.: (812) 346-39-26; факс: (812) 234-91-91, E-mail: kaukov@pochtamt.ru

Оригинал-макет и печать издательства «Левша. Санкт-Петербург».
197376, Санкт-Петербург, Аптекарский пр., 6,
тел./факс (812) 234-54-36, 234-13-00. E-mail: levsha@levshaprint.ru

© НЕФРОЛОГИЯ, 2007

Никакая часть настоящего издания ни в каких целях не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, будь то электронные или механические, включая фотокопирование и запись на магнитный носитель, если на то нет письменного разрешения редакции. Точка зрения авторов может не совпадать с мнением редакции. Редакция не несет ответственности за рекомендации по диагностике и лечению, данные авторами.

ПЕРЕДОВЫЕ СТАТЬИ

СЕЛИВЁРСТОВА Е.В., БУРМАКИН М.В.,
ШАХМАТОВА Е.И., СМЕРНОВ А.В., ДОБРОНРАВОВ В.А.,
СИПОВСКИЙ В.Г., БЕРЕСНЕВА О.Н., ПАРАСТАЕВА М.М.,
КАНАШКИНА Т.А., МНУСКИНА М.М., НАТОЧИН Ю.В.

Аккумуляция в почке экзогенного белка после
его всасывания в кишечнике при развитии
экспериментальной почечной недостаточности у крыс

ЭМАНУЭЛЬ В.Л.

Лабораторные технологии оценки мочевого синдрома

ОБЗОРЫ И ЛЕКЦИИ

КУЗЬМИН О.Б.

Хроническая болезнь почек и состояние
сердечно-сосудистой системы

ОРИГИНАЛЬНЫЕ СТАТЬИ**Клинические исследования**

БОРИСОВ Ю.А., ЛЕБЕДЕВА Э.Б., СПИРИДОНОВ В.Н.,
СУГЛОБОВА Е.Д.

Резистентность к внешнему действию каналоформера
как характеристика клеточных мембран пациентов
гемодиализа

ЯИЦКИЙ Н.А., ИГНАШОВ А.М., СМЕРНОВ А.В.,
ДОБРОНРАВОВ В.А., СЕМЕНОВ Д.В., КУРКОВ А.А.,
ТУРОБОВА Е.П., ЛИ В.Ф., ЗЛОЧЕВСКАЯ Т.Ю.,
ФИЯСЬ С.В., ТРУБКИН В.Е.

Патогенез рецидивирующего отека легких у больных
с атеросклеротическими окклюзионными
поражениями почечных артерий

ВАСИЛЬЕВА И.А.

Российская версия опросника Kidney Disease and
Quality of Life Short Form (KDQOL-SF™) – ценного
диагностического инструмента для оценки качества
жизни больных на диализе

ИЛЫЧЕВА О.Е.

Факторы риска развития хронической сердечной
недостаточности у пациентов с различными стадиями
хронической болезни почек

БЕКЕТОВА Г.К., НИЗАМЕТДИНОВ И.Н.

Особенности течения хронического гломерулонефрита
у детей, ассоциированного вирусом гепатита В

ПАСКАЛЕВ Д., ТАНЧЕВА С.

Клинико-лабораторные признаки, способствующие
объективизации диагностики обострения
хронического пиелонефрита

ИГНАТЕНКО Г.А., МУХИН И.В.

Применение прерывистой нормобарической
гипокситерапии в лечении гипертензивного синдрома
у больных хроническим гломерулонефритом

Экспериментальные исследования

ЗАПОРОЖАН В.Н., ДОЛОМАТОВ С.И.

Роль ренин-ангиотензиновой системы и цикла оксида
азота в патогенезе гипертиреоидной почки

LEADING ARTICLE

7 SELIVERSTOVA E.V., BURMAKIN M.V., SHAKHMATOVA E.I.,
SMIRNOV A.V., DOBRONRAVOV V.A., SIPOVSKY V.G.,
BERESNEVA O.N., PARASTAEVA M.M., KANASHKINA T.A.,
MNUSKINA M.M., NATOCHIN Yu.V.

Accumulation in the kidney of exogenous protein after its
absorption in the intestine during the development of
experimental renal failure in rats

17 EMANUEL V.L.

Laboratory technologies of the assessment of urinary
syndrome

REVIEWS AND LECTURES

28 KUZMIN O.B.

Chronic kidney disease and cardiovascular system

ORIGINAL ARTICLES**Clinical investigations**

38 BORISOV Yu.A., LEBEDEVA E.B., SPIRIDONOV V.N.,
SUGLOBOVA E.D.

Resistance to external action of a channel former
as a characteristic of cell membranes of hemodialysis
patients

55 YAITSKY N.A., IGNASHOV A.M., SMIRNOV A.V.,
DOBRONRAVOV V.A., SEMENOV D.V., KURKOV A.A.,
TUROBOVA E.P., LI V.F., ZLOCHEVSKAYA T.Yu., FIYAS S.V.,
TRUBKIN V.E.

Pathogenesis of recurrent pulmonary edema
in patients with atherosclerotic occlusive
lesions of renal arteries

64 VASILIEVA I.A.

Russian version of the questionnaire The Kidney Disease
and Quality of Life Short Form (KDQOL-SF™) a valuable
diagnostic instrument for assessing quality of life of
dialysis patients

71 ILYICHEVA O.E.

Risk factors of the development of chronic heart
failure in patients with different stages of chronic
kidney disease

79 BEKETOVA G.K., NIZAMETDINOV I.N.

Peculiarities of a course of chronic glomerulonephritis
associated with hepatitis B virus in children

83 PASKALEV D., TANCHEVA S.

Clinico-laboratory signs promoting objective
diagnostics of exacerbation of chronic pyelonephritis

87 IGNATENKO G.A., MUKHIN I.V.

Application of discontinuous normobaric hypoxithrapy
for treatment of hypertensive syndrome in patients with
chronic glomerulonephritis

Experimental investigations

92 ZAPOROZHAN V.N., DOLOMATOV S.I.

Role of the renin-angiotensine system and nitrogen oxide
cycle in pathogenesis of hyperthyroid kidney

СОДЕРЖАНИЕ

CONTENTS

ЖУРНАЛ В ЖУРНАЛЕ Актуальные проблемы урологии		JOURNAL IN THE JOURNAL Actual problems of urology
<p>АЛЬ-ШУКРИ С.Х., КУЗЬМИН И.В., ПЛУЖНИКОВА С.Л., БОРИСКИН А.Г. Немедикаментозное лечение гиперактивности мочевого пузыря при смешанном недержании мочи у женщин</p>	<p>100</p>	<p>AL-SHUKRI S.Kh., KUZMIN I.V., PLUZHNIKOVA S.L., BORISKINA A.G. Non-medicinal treatment of hyperactivity of the urinary bladder with mixed urinary incontinence in women</p>
<p>ЕРШОВ Е.В. Оценка кровообращения в предстательной железе у больных хроническим простатитом</p>	<p>103</p>	<p>ERSHOV E.V. Evaluation of prostate blood circulation in patients with chronic prostatitis</p>
<p>ЛУКЬЯНОВ А.Э., ВИШНЯКОВ Н.И., ПАВЛОВ Я.А. Качество жизни пациентов с урологической патологией</p>	<p>108</p>	<p>LUKYANOV A.E., VISHNYAKOV N.I., PAVLOV Ya.A. Quality of life of patients with urologic pathology</p>
<p>ГОЛАЙКО В.Ю., КОРЕНЬКОВ Д.Г., ГОЛОЩАПОВ Е.Т. Профилактика кровопотери при аденомэктомии у больных доброкачественной гиперплазией предстательной железы старческого возраста</p>	<p>113</p>	<p>GOLAJKO V.Yu., KORENKOV D.G., GOLOSHCHAPOVE T. Prophylactics of blood loss during adenomectomy in elderly patients with benign hyperplasia of the prostate</p>
<p>БОРОВЕЦ С.Ю. Прогностическая значимость динамики простатаспецифического антигена в плазме крови перед выполнением радикальной простатэктомии</p>	<p>117</p>	<p>BOROVETSS Yu. Prognostic value of the dynamics of prostate-specific antigen in blood plasma before performing radical prostatectomy</p>
<p>ИСТОРИЯ МЕДИЦИНЫ</p>		<p>HISTORY OF MEDICINE</p>
<p>НАТОЧИН Ю.В. История исследований функции почек в Санкт-Петербурге – Ленинграде</p>	<p>123</p>	<p>NATOCHIN Yu.V. The history of investigations of kidney functions in St. Petersburg – Leningrad</p>